

Par arrêté royal du 18 octobre 1971 démission honorable de ses fonctions est accordée, à partir du 1er février 1972, à M. Van der Stricht, R., receveur de l'enregistrement à Saint-Josse-ten-Noode.

Aux termes du même arrêté M. Van der Stricht est autorisé à faire valoir ses droits à la pension de retraite et à porter le titre honorifique de ses fonctions.

Par arrêté royal du 10 novembre 1971, démission honorable de ses fonctions est accordée, à partir du 1er février 1972, à M. Jeau-monet, R.L., receveur de l'enregistrement et des domaines à Florenville.

Aux termes du même arrêté M. Jeau-monet est autorisé à faire valoir ses droits à la pension de retraite et à porter le titre honorifique de ses fonctions.

#### Administration des Contributions directes Mutations

Par arrêté ministériel du 8 novembre 1971, M. Galloy, G.J., directeur régional à Liège, est muté, à sa demande, à Bruxelles I, à partir du 1er janvier 1972.

Par arrêté ministériel du 19 novembre 1971, M. Thomas, A.D.G., inspecteur à Arlon A, est muté, dans l'intérêt du service, à Marche-en-Famenne A, à partir du 1er décembre 1971.

Par arrêté ministériel du 26 novembre 1971, M. De La Court, G.F.M., contrôleur en chef à Zelzate, est muté, dans l'intérêt du service à l'inspection de Gand I.

#### Administration du Cadastre. — Démission honorable

Par arrêté royal du 10 novembre 1971, démission honorable de ses fonctions est accordée, à partir du 1er février 1972, à M. Hawotte, M.J.F.G., géomètre-expert immobilier, inspecteur à la direction de Namur, qui est admis à faire valoir ses droits à la pension de retraite et autorisé à porter le titre honorifique de ses fonctions.

### MINISTÈRE DE L'EMPLOI ET DU TRAVAIL

17 JANVIER 1972

Arrêté royal complétant l'article 158 du règlement général pour la protection du travail (1)

BAUDOUIN, Roi des Belges,  
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 10 juin 1952, concernant la santé et la sécurité des travailleurs, ainsi que la salubrité du travail et des lieux de travail, modifiée par les lois des 17 juillet 1957, 28 janvier 1963, 16 janvier 1967, 10 octobre 1967, 17 février 1971 et 16 mars 1971;

#### (1) Références au *Moniteur belge* :

Loi du 10 juin 1952, *Moniteur belge* du 19 juin 1952.  
Loi du 17 juillet 1957, *Moniteur belge* du 26 juillet 1957.  
Loi du 28 janvier 1963, *Moniteur belge* du 8 février 1963.  
Loi du 16 janvier 1967, *Moniteur belge* du 21 janvier 1967.  
Loi du 10 octobre 1967, *Moniteur belge* du 31 octobre 1967.  
Loi du 17 février 1971, *Moniteur belge* du 23 février 1971.

Loi du 16 mars 1971, *Moniteur belge* du 30 mars 1971.

Arrêté du Régent du 11 février 1946, *Moniteur belge* du 3 et du 4 avril 1946.

Arrêté du Régent du 27 septembre 1947, *Moniteur belge* du 3 et du 4 octobre 1947.

Arrêté royal du 18 février 1960, *Moniteur belge* du 24 mars 1960.

Bij koninklijk besluit van 18 oktober 1971 wordt, met ingang van 1 februari 1972, eervol ontslag uit zijn ambt verleend aan de heer Van der Stricht, R., ontvanger der registratie te Sint-Josse-ten-Noode.

Luidens de bepalingen van hetzelfde besluit, mag de heer Van der Stricht zijn pensioenaanspraak doen gelden en is hij gemachtigd de titel van zijn ambt eersholve te voeren.

Bij koninklijk besluit van 10 november 1971, wordt met ingang van 1 februari 1972, eervol ontslag uit zijn ambt verleend aan de heer Jeau-monet, R.L., ontvanger der registratie en domeinen te Florenville.

Luidens de bepalingen van hetzelfde besluit, mag de heer Jeau-monet zijn pensioenaanspraak doen gelden en is hij gemachtigd de titel van zijn ambt eersholve te voeren.

#### Administratie der Directe Belastingen Mutaties

Bij ministerieel besluit van 8 november 1971 is de heer Galloy, G.J., gewestelijk directeur te Luik, op zijn verzoek gemuteerd naar Brussel I, met ingang van 1 januari 1972.

Bij ministerieel besluit van 19 november 1971 is de heer Thomas, A.D.G., inspecteur te Aarlen A, in het belang van de dienst gemuteerd naar Marche-en-Famenne A, met ingang van 1 december 1971.

Bij ministerieel besluit van 26 november 1971 is de heer De La Court, G.F.M., hoofdcontroleur te Zelzate, in het belang van de dienst gemuteerd naar de inspectie Gent I.

#### Administratie van het Kadaster. — Eervol ontslag

Bij koninklijk besluit van 10 november 1971 wordt, met ingang van 1 februari 1972, eervol ontslag uit zijn functies verleend aan de heer Hawotte, M.J.F.G., meetkundige-schatter van onroerende goederen, inspecteur ter directie Namen, die aanspraak heeft op rustpensioen en gemachtigd wordt de titel van zijn ambt eersholve te voeren.

### MINISTERIE VAN TEWERKSTELLING EN ARBEID

17 JANUARI 1972. — Koninklijk besluit

tot aanvulling van artikel 158 van het algemeen reglement voor de arbeidsbescherming (1)

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 10 juni 1952 betreffende de gezondheid en de veiligheid van de werknemers, alsmede de salubriteit van het werk en van de werkplaatsen gewijzigd bij de wetten van 17 juli 1957, 28 januari 1963, 16 januari 1967, 10 oktober 1967, 17 februari 1971 en 16 maart 1971;

#### (1) Verwijzingen naar het *Belgisch Staatsblad* :

Wet van 10 juni 1952, *Belgisch Staatsblad* van 19 juni 1952.  
Wet van 17 juli 1957, *Belgisch Staatsblad* van 26 juli 1957.  
Wet van 28 januari 1963, *Belgisch Staatsblad* van 8 februari 1963.  
Wet van 16 januari 1967, *Belgisch Staatsblad* van 21 januari 1967.  
Wet van 10 oktober 1967, *Belgisch Staatsblad* van 31 oktober 1967.  
Wet van 17 februari 1971, *Belgisch Staatsblad* van 23 februari 1971.

Wet van 16 maart 1971, *Belgisch Staatsblad* van 30 maart 1971.  
Besluit van de Regent van 11 februari 1946, *Belgisch Staatsblad* van 3 en van 4 april 1946.

Besluit van de Regent van 27 september 1947, *Belgisch Staatsblad* van 3 en van 4 oktober 1947.

Koninklijk besluit van 18 februari 1960, *Belgisch Staatsblad* van 24 maart 1960.

Vu le règlement général pour la protection du travail, approuvé par les arrêtés du Régent des 11 février 1946 et 27 septembre 1947, notamment l'article 158, modifié par l'arrêté royal du 18 février 1960;

Vu l'avis du Conseil supérieur de sécurité, d'hygiène et d'embellissement des lieux de travail;

Vu l'avis du Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Emploi et du Travail,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1er.** L'article 158 du règlement général pour la protection du travail, modifié par l'arrêté royal du 18 février 1960, est complété par un alinéa 7, rédigé comme suit :

« Les travailleurs occupés au désossement à l'aide de couteaux portent :

- » 1. un tablier de protection approprié au risque;
- » 2. un gant à trois ou cinq doigts en mailles métalliques soudées ou bien, pourvu qu'ils présentent les mêmes garanties de résistance mécanique, un gant semblable en toute autre matière, ou un gant fabriqué de toute autre façon;
- » 3. une manchette appropriée au risque et couvrant l'avant-bras du poignet au coude. »

**Art. 2.** Notre Ministre de l'Emploi et du Travail est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 17 janvier 1972.

BAUDOUIN

Par le Roi :

Le Ministre de l'Emploi et du Travail,

L. MAJOR

Gelet op het algemeen reglement voor de arbeidsbescherming, goedgekeurd bij de besluiten van de Regent van 11 februari 1946 en 27 september 1947, inzonderheid op artikel 158, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 18 februari 1960;

Gelet op het advies van de Hoge Raad voor veiligheid, gezondheid en verfraaiing van de werkplaatsen;

Gelet op het advies van de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Minister van Tewerkstelling en Arbeid,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Artikel 158 van het algemeen reglement voor de arbeidsbescherming, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 18 februari 1960, wordt aangevuld met een zevende lid, luidend als volgt :

« De werknemers tewerkgesteld aan het uitbenen met messen dragen :

- » 1. een beschermingsschort, aangepast aan het risico;
- » 2. een drie- of vijfvingerhandschoen van gelaste metalen mailen ofwel, mits dezelfde mechanische weerstand gewaarborgd is, een dergelijke handschoen van een andere stof, of een handschoen op enig andere wijze vervaardigd;
- » 3. een manchet aangepast aan het risico die de voorarm van de pols tot de elleboog bedekt. »

**Art. 2.** Onze Minister van Tewerkstelling en Arbeid is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 17 januari 1972.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Tewerkstelling en Arbeid,

**Commission consultative créée auprès du bureau régional de Bruges de l'Office national de l'emploi. — Démission. — Nomination**

Par arrêté ministériel du 15 octobre 1971, démission honorable est accordée à sa demande, à M. André Vanderhispanie, membre, au titre de représentant des organisations représentatives des travailleurs de la commission consultative créée auprès du bureau régional de Bruges de l'Office national de l'emploi.

Par le même arrêté M. Albert Coene, est nommé au titre de représentant des organisations représentatives des travailleurs membre de la même commission en remplacement de M. André Vanderhispanie, démissionnaire, dont il achèvera le mandat.

**Règlement général pour la protection du travail  
Cours de secouriste**

Par arrêté ministériel du 22 octobre 1971, le service médical d'entreprise de la S.A. Glaverbel — siège de Houdeng-Goegnies est agréé pour l'institution de cours de secouriste visés à l'article 177 du règlement général pour la protection du travail.

Par arrêté ministériel du 22 octobre 1971, le service médical d'entreprise de la S.C. Association Intercommunale de Services et Etablissements médico-sociaux du Bassin de Seraing à Seraing est agréé pour l'institution de cours de secouriste visés à l'article 177 du règlement général pour la protection du travail.

Par arrêté ministériel du 5 novembre 1971, le service médical d'entreprise de la « Rijksuniversiteit - Gent », à Gand, est agréé pour l'institution de cours de secouriste, visés à l'article 177 du règlement général pour la protection du travail.

**Commissie van advies opgericht bij het gewestelijk bureau Brugge van de Rijksdienst voor arbeidsvoorziening. — Ontslagname. — Benoeming**

Bij ministerieel besluit van 15 oktober 1971, wordt op zijn verzoek, aan de heer André Vanderhispanie, lid, als vertegenwoordiger van de representatieve werknemersorganisaties van de commissie van advies opgericht bij het gewestelijk bureau Brugge van de Rijksdienst voor arbeidsvoorziening, eervol ontslag verleend.

Bij hetzelfde besluit wordt de heer Albert Coene, als vertegenwoordiger van de representatieve werknemersorganisaties, tot lid benoemd van dezelfde commissie, ter vervanging van de heer A. Vanderhispanie, ontslagnemer, wiens mandaat hij zal voleindigen.

**Algemeen reglement voor de arbeidsbescherming  
Cursussen voor hulpverlener**

Bij ministerieel besluit d.d. 22 oktober 1971, is de bedrijfs-geneeskundige dienst van de N.V. « Glaverbel — siège de Houdeng-Goegnies », erkend voor het inrichten van de cursussen voor hulpverlener bedoeld bij artikel 177 van het algemeen reglement voor de arbeidsbescherming.

Bij ministerieel besluit d.d. 22 oktober 1971, is de bedrijfs-geneeskundige dienst van de C.V. « Association Intercommunale de Services et Etablissements médico-sociaux du Bassin de Seraing », te Seraing, erkend voor het inrichten van de cursussen voor hulpverlener bedoeld bij artikel 177 van het algemeen reglement voor de arbeidsbescherming.

Bij ministerieel besluit d.d. 5 november 1971, is de bedrijfs-geneeskundige dienst van de Rijksuniversiteit - Gent, te Gent, erkend voor het inrichten van de cursussen voor hulpverlener, bedoeld bij artikel 177 van het algemeen reglement voor de arbeidsbescherming.